



YONEZAWAJIN



제 2 0 호 2008 년 11 월 (한국어 판)



평일야간진료개시 중증이 아닌 경우는 평일야간·휴일진료소로

휴일급병진료소의 명칭이 「평일야간·휴일진료소」로 변하여 11월 4일(화)부터 평일의 야간에도 소아과·내과 진료를 하도록 되었습니다. 평일의 야간이나 휴일에 건강 상태가 나빠진 경우 중증이 아닌 이상 이곳에서 진찰을 받아주십시오. 주로 중증환자를 받아보는 2차구급의료병원 (요네자시립병원, 산유우도우병원, 후나야마병원)에서는 구급환자의 증가와 의사부족 등으로 인해 아주 힘든 상태에 있습니다. 진료소 평일야간의 진료시간을 연장하는 것으로, 2차구급의료병원의 부담을 줄이는 것을 목적으로 피합니다. (2페이지에 이어짐)



평일야간·휴일진료소 TEL (22) 9922

- 장소 / 스코야카센터 서쪽 (西大通一丁目5-60)
- 진료일 / ①휴일...일요일, 국민의 축일 및 연말년시 (12월31일 ~ 1월 3일)
②평일야간...①을 제외한 월~금요일
- 접수시간 / ①휴일.....8:30 ~ 16:30
②평일야간.....18:30 ~ 21:30
- 진료시간 / ①휴일.....9:00 ~ 17:00
②평일야간.....19:00 ~ 21:30
- 진료과목 / 소아과, 내과
- 진료 시 / ·건강보험증을 반드시 지참 하세요.
·약처방은 1일분 정도입니다.
·환자의 증상에 따라 2차구급병원으로 소개하는 경우가 있습니다

알고있나요???

소바, 요네자와라-메엔



요네자와소바는 일반적으로 찰기있고 씹히는 맛에 쫄깃함과 손으로 친 소바가 많은 것이 특징입니다. 요네자와의 소바만들기는 400년 전 우에 스키요우자안의 자급자족의 산업정책에서 시작하였습니다. 요네자와에는 소바를 대대로 이어온 전문점이 많고, 굵은 면에서 가는 면까지 그 가게에 따라 다른 독창적인 소바를 맛 볼 수 있습니다. 미나미하라 지구에서는 소바치기를 체험 할 수 있는 가게도 있습니다. 요네자와 라-메엔은 쇼우와 초기에 발상되어 100채 이상의 가게가 있습니다. 가늘게 친 고불고불한 면과 산뜻한 간장맛이 특징인 것이 주류입니다만, 최근에는 각 가게에서 저마다의 정성드린 특별메뉴의 라-메엔을 만들어내고 있는 추세에 있습니다.

야마가타캐국제교류센터외국인상담창구

여러분이 평소애 생각하고 계신 것이나 자녀교육에 관한 고민, 재류자격 및 상담창구에 바라시는 것 등. 무엇이든 질문받고있습니다. 함께 생각해 보시지않겠습니까? 외국 분에 한하지않고 어느 분이든지 어렵게 생각치 마 시고 오세요. 이런저런 이야기를 함께 나누워요.

언제: 11월 25일 (화) 10:00 ~ 15:00

어디: 오키타마중합문화센터 301 연수실

언어: 금 번에는 중국어, 한국·조선어, 포르투갈어, 일본어 상담원이 있습니다.

* 예약 불필요합니다. 회장으로 직접 오세요.

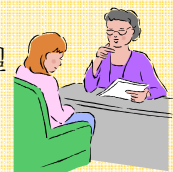
* 상담은 무료, 비밀은 엄수합니다!

문의: 야마가타캐국제교류협회 담당: 오키베

전화: 023-647-2560

상담전용전화: 023-646-8861

E-mail: airy@jan.ne.jp

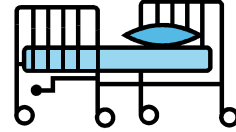


2차구급병원에서는 야간시간 외 진료특별요금을 받는경우가있습니다

11월 4일부터 요네자와시립병원, 사안유우오우병원, 후나야마병원에서 야간·휴일에 진료받는 환자 중 긴급성이 없다고 판단되는 경우, 시간외진료 특별요금을 환자측이 부담하게 되었습니다. 요금은 병원에 따라 다릅니다. 야간·휴일의 구급진료에 경증환자가 급증하고 있습니다. 그로인해 본래의 구급환자 진료를 지장을 주어 의사의 과중노동을 초래하고 있습니다. 중환자 및 시각을 다투는 환자에 대한 안전하고 질 높은 의료를 제공하기위하여 각 병원과도 한층 노력하고 있사오니 이해와 협력을 바라는 바입니다.

시간 외 진료특별요금을 징수치 않는 경우 (3 병원 공통)

- ①입원의 필요성이 있음
- ②소개장과 함께 긴급진료가 필요
- ③긴급처치가 필요
- ④구급 외래에서의 사망
- ⑤구급담당의사의 경과 관찰을 필요
- ⑥그 외, 구급담당의사가 구급성이 있다고 판단한 경우



그 외의 이벤트

ワイラ YIRA 카페

국제교류에 흥미가 있는 분이나 일본어, 그외의 단어를 사용 교류하고 싶은 분(영어, 중국어, 한국어도ok!) 오차며 마시며 가볍게 이야기 나누지 않겠습니까?

언제 : 11/6 (목) 14:30 ~ 16:30

어디 : 요네자와시청 7층 701회의실

참가비 : 무료

신청·문의 : 요네자와시국제교류협회 TEL 22-5111

국지정중요무형문화제 「크로가와노」요네자와공연

언제 : 11/15(토) 14:00 개연

어디 : 伝国の杜 오키타마문화홀

요금 : 지정석 2,500 엔 자유석 2,000 엔 학생 1,000 엔 (당일 500 엔 추가) 취학전 아동의 동반은 삼가해 주세요.

문의 : 伝国の杜 TEL 26-2666

키노에네다이코크텐예제

언제 : 11/19 (수) 10:00, 12:00

어디 : 오노가와온세엔 甲子大黒天

내용 : 북이 오도록 비는 축제가 열리고 전국 각지에서 참배자가 찾아 옵니다.


문의 : 甲子大黒天 TEL 32-2929

요네자와시국제교류협회 (ワイラ YIRA) 이벤트 -YIRA 카페특별편-

호옷토웃라앗크파티

아메리카감사제에 관해 배우면서 아메리카스타일의 **ポットラック**(각자 가지고 모임)파티를 하지않겠습니까!

언제 : 11/21 (금) 12:00 ~ 14:00

어디 : 오키타카종합문화센터 3층 제3회의실 

참가비 : 무료 ※3~5인 분 요리1품 (간단한 요리면 됩니다. 디저트, 마실 것도 OK) 과, 마이적가락, 마이접시, 마이컵 등을 갖고오세요.)

정원 : 선착 25명

신청·문의 : 요네자와시국제교류협회 (ワイラ YIRA)
TEL 22-5111

동경메트로폴리스·브라스·퀸테트(5중주곡)

언제 : 11/30(일) 14:00 개연

어디 : 伝国の杜 置賜문화센터

요금 : 일반 3,000 엔 학생 1,500 엔 (당일 500 엔 추가)

티켓 : 大沼요네자와점, 요네자와サティ, 요네자와악기점

음악 Azm 관, 伝国の杜

문의 : 伝国の杜 TEL 26-2666

이달의 사자숙어 일심불란

의미 : 마음에 흐트러짐 없이 한가지일에만 마음을 기울이라는 말

Yonezawajin 를 매달 발행하고있습니다. 받아보시기를 희망하시거나 의견,요망사항이 있는 분 연락 주세요.

〒992-8501 米沢市金池5丁目2-25

よねざわしひしよこうほうかしみんこうりゆうがかり
米沢市秘書広報課市民交流係

TEL: 0238-22-5111 内線3005 FAX: 0238-24-4540

Eメール: hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp

ホームページ: <http://www.city.yonezawa.yamagata.jp/shisei/matidukuri/kokusai/index.html>